



1. ET SYMBOL OF DOBRYNIA





'JEG MÅ NED OG LURE VED HAVNEN  
OG SNUSE TIL LIVET OM BORD...'  
'...DERUDE ET STORT RAG VED HAVNEN  
LIGGER VERDEN I HANDET OG I HANSEN'

I MUST GO DOWN TO VIEW THE PORT  
BUT THERE IS A GREAT RAG AT THE  
PORT AND I HAVE THE WORLD IN MY HAND

LÆNDELSEN DE  
1671-1672  
1673-1674  
1675-1676  
1677-1678  
1679-1680  
1681-1682  
1683-1684  
1685-1686  
1687-1688  
1689-1690  
1691-1692  
1693-1694  
1695-1696  
1697-1698  
1699-1700

















# DANSK GUINEA

I de danske forter  
yderst på Guldkysten i Vestafrika  
ventede slavebundne afrikanere på skibe,  
der skulle transportere dem over Atlanten.

Frygten var stor.  
Hvad skulle der ske på den anden side af havet?  
Selvmord var ikke ualmindelige inden afrejsen.  
I forternes kældre blev det hvisket,  
at slaverne skulle fedes op og ædes!

Virkeligheden var ikke meget bedre.  
Udover mennesker blev skibenes last  
fyldt med guld og elfenben,  
byttet for danske geværer  
og mønstret bomuldstøj fra Indien.

## DANISH GUINEA

In the Danish forts  
on the Gold Coast in West Africa,  
enslaved Africans waited for ships  
to take them across the Atlantic.

They were afraid.  
What would happen on the other side of the ocean?  
Suicides were not unusual before departure.  
In the dungeons under the forts,  
it was whispered that they were to be fattened and eaten!

Reality was not much better.

Besides human beings, the ship's holds  
were filled with gold and ivory,  
exchanged for Danish rifles  
and patterned cotton cloth from India.





## TESELSKABET - DEN FØRSTE GLOBALISERING

I 1700-tallet var verden bundet sammen af ét stort handelsnetværk, domineret af europæere. Smukke, velsmagende varer og grumme skæbner blev fragtet mellem verdensdelene på store sejlskibe.

### TEA TIME - THE FIRST GLOBALISATION

In the 18th century, the world was connected by one vast trading network dominated by Europeans. Beautiful, tasty goods and cruel destinies were transported between the corners of the Earth in large sailing ships.



Illustration af verdensnetværket i 1700-tallet



Katharina von Saxe-Weissenfels  
1670-1720













I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV	XV	XVI	XVII
1880	Kl.	Bede	Langde	Distance	Bestik	Mission	Duration	Baromet.	Therm.	Se	Loft	Vind	Kr-ff	Pompen	Slag	Lane
Kandak f.	12	5 <sup>45</sup> 30	104° 16' 30"				20° 5' 10"	26° 5'					0			
Dumbara	8						6° 0'	21° 5'			A	0.90	777			
	12						6° 0'	20° 9'			A	Calcutta				
	4						5° 10'	21° 0'			A		0			
	12	6° 15' 30"	104° 16' 30"				5° 10'	21° 4'				10	1			
	8						5° 9'	21° 1'				1000	2			
	12						5° 9'	21° 1'								
Torular 7	4						5° 7'	20° 4'				Calcutta	1			
	12						5° 9'	21° 0'								
	8						5° 9'	21° 7'								
	12						5° 8'	21° 4'								
Onstang 8	4						5° 7'	21° 5'			B					
	12						5° 9'	21° 0'								
	8						5° 10'	21° 0'								
	12						5° 11'	20° 4'								
Torular 9	4						6° 0'	20° 3'								
	12						5° 10'	21° 8'					0			
	8						6° 1'	21° 6'								
	12						6° 0'	21° 8'								
Prodag 10	4						5° 9'	21° 6'					50	1		
	12						6° 1'	21° 5'					400			
	8						6° 1'	21° 5'					400	3		
	12						6° 1'	21° 6'								
Loverdag 11	4						5° 8'	21° 0'					240			
	12						6° 4'	21° 2'								
	8						6° 6'	20° 2'								

*Handwritten notes:*  
 12 1/2 Hrs day at El Winden, Kroatien, led Poffen and  
 afblomde her i en Panngang (Oltre K. 1/2) i en lille  
 kil og et yndt og gjenom Nalobac her Chausse.  
 12 1/2 In passage hydrographer at Kungen (Kant Nord) og 1/2 H. i en  
 Panngang, K. 1/2 (Kroatien) for Kroatien til Chausse (Kroatien  
 Kroatien)

































